

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2005 m. gruodžio 12 d.

leidžiantis Vokietijos Federacinei Respublikai ir Šveicarijos Konfederacijai sudaryti susitarimą, į kurį įtraukiamos nuostatos, nukrypstančios nuo Šeštosios direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo 2 straipsnio 2 dalies ir 3 straipsnio

(2005/910/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1977 m. gegužės 17 d. Šeštąją Tarybos direktyvą 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas ⁽¹⁾, ypač į jos 30 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Vadovaudamasi Direktyvos 77/388/EEB 30 straipsnio 1 dalimi, Taryba Komisijos pasiūlymu gali vienbalsiai nuspręsti leisti bet kuriai valstybei narei sudaryti su trečiąja šalimi susitarimą, į kurį gali būti įtrauktos nuo šios direktyvos leidžiančios nukrypti nuostatos.

(2) Laiške Komisijai, kurį Komisijos Generalinis sekretoriatas užregistravo 2004 m. spalio 21 d., Vokietijos Federacinė Respublika (toliau – Vokietija) paprašė leidimo sudaryti su Šveicarijos Konfederacija (toliau – Šveicarija) susitarimą dėl pasienio tilto per Wutach upę tarp Stühlingen (Badenas-Viurtembergas, Vokietija) ir Oberwiesen (Šafhauzenas, Šveicarija) remonto ir tolesnės priežiūros.

(3) Vadovaudamasi direktyvos 77/388/EEB 30 straipsnio 2 dalimi, Komisija 2004 m. gruodžio 1 d. laišku informavo kitas valstybes nares apie Vokietijos prašymą. 2004 m. gruodžio 2 d. laišku Komisija pranešė Vokietijai, kad turi visą informaciją, kuri, Komisijos nuomone, yra būtina prašymui įvertinti.

(4) Į susitarimą įtraukiamos PVM nuostatos, nukrypstančios nuo Direktyvos 77/388/EEB 2 straipsnio 2 dalies ir 3 straipsnio, dėl tiekiamų prekių ir teikiamų paslaugų, skirtų pasienio tilto remontui ir tolesnei priežiūrai, bei prekių, importuojamų tais pačiais tikslais.

(5) Jei nuo Direktyvos 77/388/EEB leidžiančios nukrypti nuostatos nebūtų suteiktos, Vokietijoje atliktoms remonto ir priežiūros darbams būtų taikomas Vokietijos PVM, o tuo tarpu Šveicarijoje atliktoms darbams nebūtų taikomos Direktyvos 77/388/EEB nuostatos. Prekėms, importuojamoms iš Šveicarijos į Vokietiją ir skirtoms pasienio tiltui remontuoti ir toliau prižiūrėti, taip pat būtų taikomas Vokietijos PVM.

(6) Įprastų taisyklių taikymas sukeltų didelės su mokesčiais susijusios painiavos už darbus atsakingoms įmonėms.

(7) Šių leidžiančių nukrypti nuostatų tikslas – supaprastinti mokesčių rinkimą už darbus, susijusius su minėto tilto remontu ir tolesne priežiūra.

(8) Šios leidžiančios nukrypti nuostatos bus visiškai nereikšmingos Bendrijos nuosaviems ištekliais, gaunamiems iš PVM,

⁽¹⁾ OL L 145, 1977 6 13, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2004/66/EB (OL L 168, 2004 5 1, p. 35).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Vokietijai suteikiamas leidimas sudaryti su Šveicarija susitarimą, į kurį įtraukiamos nuostatos, nukrypstančios nuo Direktyvos 77/388/EEB ir kurių taikymo sritis yra pasienio tilto per Wutach upę tarp Stühlingen (Badenas-Viurtembergas, Vokietija) ir Oberwiesen (Šafhauzenas, Austrija) remontas ir tolesnei priežiūra.

Nuo susitarimo nukrypstančios mokesčių nuostatos yra išdėstytos 2 ir 3 straipsniuose.

2 straipsnis

Nukrypstant nuo Direktyvos 77/388/EEB 2 straipsnio 2 dalies, prekėms, importuojamoms iš Šveicarijos į Vokietiją, netaikomas pridėdamosios vertės mokestis, jei jos yra naudojamos šio sprendimo 1 straipsnyje minėto tilto remontui ir tolesnei prie-

žiūrai. Tačiau ši leidžianti nukrypti nuostata netaikoma prekėms, kurias tais pačiais tikslais įveža valstybinės valdžios institucijos.

3 straipsnis

Nukrypstant nuo Direktyvos 77/388/EEB 3 straipsnio, Šveicarijos teritorijoje esanti tilto dalis yra traktuojama kaip Vokietijos teritorijos dalis tiekiant prekes ir teikiant paslaugas tilto remontui ir tolesnei priežiūrai.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Vokietijos Federacinei Respublikai.

Priimta Briuselyje, 2005 m. gruodžio 12 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. STRAW